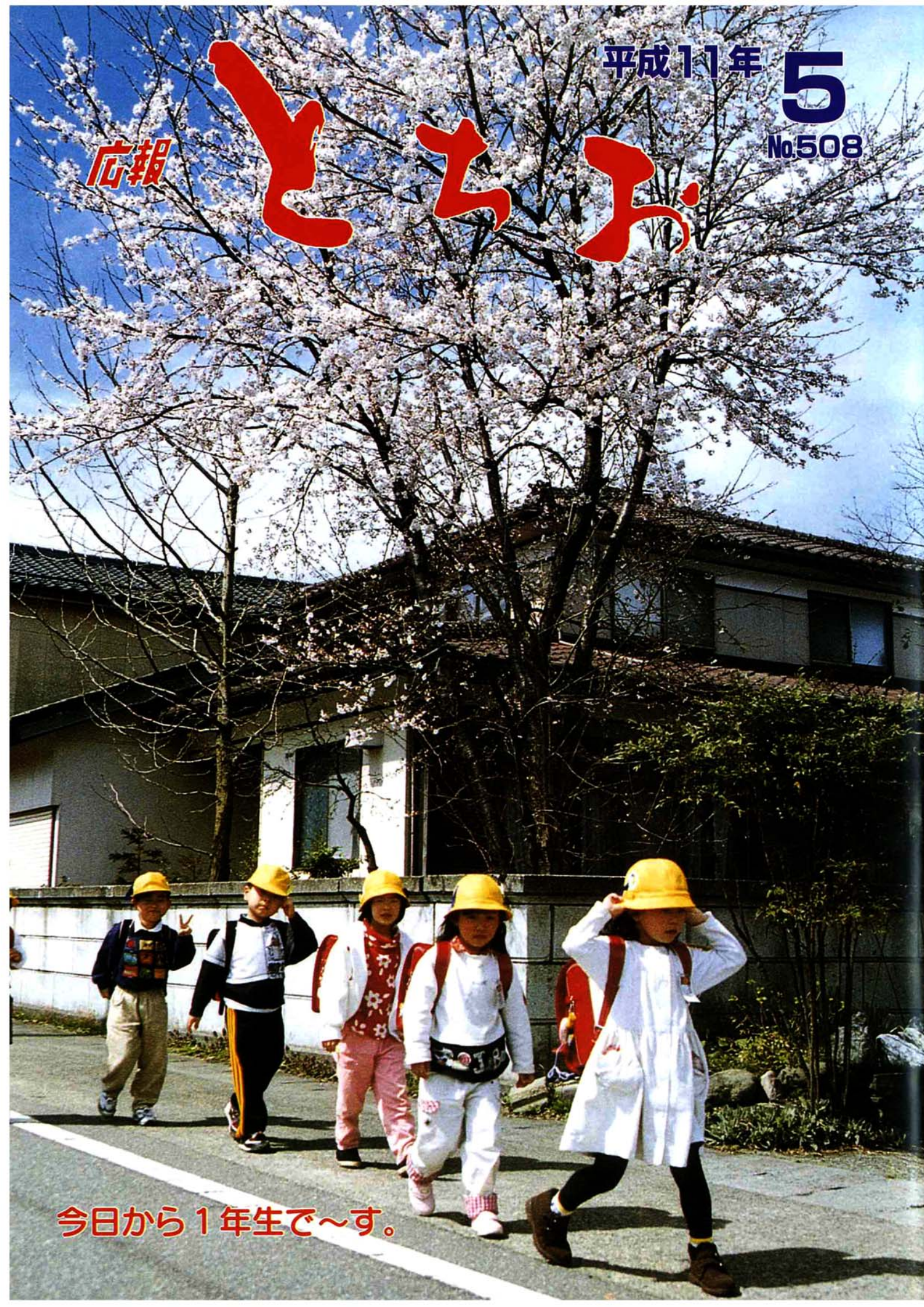


広報

# とちお

平成11年 5  
No.508



今日から1年生で～す。



ふるさと美術館

38

## 「新潟の市場」

富川潤一

カンヴァス・油彩  
一三〇・三×一六二・一cm

栃尾市出身の故富川潤一画伯は、戦後は新潟市に居住され、ライフワークの一つとして、市場とそこに生きる人々をモチーフに様々な視点から描いた数々の作品を残しています。もちろんこの作品もその中の一つです。春らしい明るい暖かな日差しの中の女性からは、活気ある市場の中でホッとしたりひとときの落ち着いた様子が感じられます。また並べられたカニや魚の海の匂いと、浜焼きの香ばしい香りが混じった市場特有の鼻をくすぐるような匂いも伝わってきます。

彩度を抑えた色調と丁寧な筆遣いで書き込まれリアルに仕上げられたこの作品は、今では少なくなってしまうお店の人と会話を楽しみながら買物をしていた、懐かしい風景を思い出させてくれるようです。

※この作品は、5/11(火)からの常設展にて公開予定です。

このコーナーは、市美術館所蔵作品を紹介しています。ご感想をお寄せください。市美術館へ  
(栃尾市上の原町一十三 ☎五三三六三〇〇)



# 統一地方選挙の結果

## 4月25日執行 栃尾市議会議員一般選挙

# 市民の代表20人が決まりました

任期満了(四月三十日)に伴う栃尾市議会議員一般選挙が、四月十八日に告示、四月二十五日に投票が行われ、市民を代表する新しい二十人の市議会議員が決まりました。

統一地方選挙の後半戦として行われたこの選挙には、二十人の定員に對して、現職十四人、元職一人、新人七人の二十二人が立候補。七日間のわたる選挙戦が展開されました。四月二十五日の投票は、市内三十六カ所で午前七時から行われ、午後

## 県議会議員に馬場潤一郎氏



馬場潤一郎  
自由民主党 現⑦  
(栃 堀)

統一地方選挙前半戦の県議会議員一般選挙は、四月二日に告示され、四月十一日に投票が行われました。今回の選挙には二名の届け出があり、昭和六十二年以来、十二年ぶりの選挙。即日開票の結果、現職の馬場潤一郎氏の七回目の当選が決まりました。

### 投票結果

馬場潤一郎	一一、三〇二票
高見美加	五、五九五票
当日有権者数	二〇、七四九人
投票者数	一七、〇七五人
投票総数	一七、〇七五票
有効投票数	一六、八九七票
無効投票数	一七八票
投票率	八二・二五%

八時(うち栗山沢冬期健康増進センター)と半蔵金防雪センターは午後七時に締め切られました。

選挙当日は、あいにくの雨まじりの肌寒い天候でしたが、身近な選挙ということから、投票率は八七・三九パーセント(前回八四・一七パーセント)になりました。

開票は、午後九時十五分から総合体育館で行われ、現職十二人、元職一人、新人七人の当選が決まりました。

選挙管理委員会は、翌日の二十六日に当選した二十人に当選証書を付与しました。



### 投票結果

当選	一、二六〇票	杵淵 俊久
当選	一、二二一票	西川 洋吉
当選	一、一七〇票	荒木 幸男
当選	一、一四四票	多田 一
当選	一、〇四六票	酒井 猶一
当選	九九五票	林 欣治
当選	九一四票	椿 克男
当選	八九八票	葛綿 清
当選	八四三票	平林 豊作
当選	八三六票	鎌田 敏雄
当選	八一八票	諸橋 虎雄
当選	八〇〇票	藤田 君男
当選	七五五票	伊東喜代一
当選	七二四票	鈴木 正一
当選	七二四票	鈴木 正一
当選	七四四票	八木 漸
当選	六三七票	大塚 一夫
当選	六二七票	斎藤 陽雄
当選	六一二票	大崎 嘉昭
当選	五九〇票	渋谷 一二
当選	五〇〇票	高橋 昭一
当選	四九七票	嶋田 健
当選	四〇七票	中村 健
次点		
当日有権者数	二〇、七三一人	
投票者数	一八、一一六人	
投票総数	一八、一一五票	
有効投票数	一七、九七九票	
無効投票数	一三六票	
投票率	八七・三九%	

# みなさんが選んだ 20人を紹介します

## =ご活躍を期待します=

右上から左へ得票順  
(敬称略)  
・氏名(年齢)  
・所属党派、現・元・新の別  
・○内の数は当選回数  
・住所  
・職業



西川 洋吉 (58)  
無所属現⑥  
菅 畑  
農 業



杵淵 俊久 (47)  
無所属新①  
水 沢  
会 社 員



葛綿 清 (48)  
無所属新①  
上 塩  
会 社 員



椿 克男 (37)  
無所属現④  
栃 堀  
会 社 員



林 欣治 (65)  
無所属元⑦  
原 町  
無 職



酒井 猶一 (59)  
自由民主党現⑥  
旭 町  
衣料小売業



多田 一 (55)  
無所属新①  
田之口  
会 社 員



荒木 幸男 (68)  
無所属現⑧  
栃 堀  
農 業



鈴木 正一 (48)  
無所属現③  
新 町  
会 社 員



伊東喜代一 (65)  
自由民主党現③  
下 檜 出  
会 社 役 員



藤田 君男 (52)  
無所属現③  
塩新町  
農 業



諸橋 虎雄 (54)  
日本共産党現④  
北 荷 頃  
市 会 議 員



鎌田 敏雄 (63)  
公明党新①  
本 町  
菓 子 製 造 販 売 業



平林 豊作 (62)  
無所属現⑥  
天 下 島  
会 社 役 員



高橋 昭一 (49)  
無所属新①  
金 沢  
団 体 役 員



渋谷 一二 (68)  
無所属現⑥  
栄 町  
飲 食 業



大崎 嘉昭 (54)  
無所属新①  
北 荷 頃  
農 業



斎藤 陽雄 (60)  
無所属新①  
金 沢  
会 社 員



大塚 一夫 (74)  
無所属現⑦  
二 日 町  
農 業



八木 漸 (66)  
無所属現⑤  
大 野 町  
農 業

# 介護保険——実施まであと11カ月

## どんな介護サービスが求められているのでしょうか？

### 保健福祉実態調査の結果がまとまりました



昨年七月から八月に実施した、「要介護者等の実態調査」の結果がまとまりました。この調査では、支援や介護が必要な人の実態や介護サービスの利用意向などを聞きしました。

「介護保険事業計画検討委員会」では、回答していただいた調査結果に基づき、来年四月から始まる介護保険制度において、利用者の立場にたった介護サービスが提供できるような検討していきます。

#### 調査対象は65歳以上

平成十年四月一日現在の栃尾市の人口は、二万六千三百七十三人。そのうち六十五歳以上の人は、六千六百七十一人で、高齢化率は二五・三パーセント（全国平均一六・〇パーセント）、県平均二〇・〇パーセント）と、前回調査（平成二年度）の一八・〇パーセントを七・三ポイント上回りました。

調査は、六十五歳以上の要介護者（寝たきり者など）を除く人を対象にした「高齢者一般調査」と、寝たきりなど在宅介護を受けている人を対象にした「在宅要介護高齢者需要調査」を行いました。

#### ◆高齢者一般調査

対象者は六千五百五十二人、回答者は四千七百七十二人（回答率七七・七パーセント）でした。

まず、高齢者ご本人の健康状態について聞きました。全体の九四パーセントの人が健康で日常生活に支障がないと答えています。

健康を保つ工夫は（複数回答、左ページのグラフ①参照）、

- ・食事に気をつけている 49・5%
- ・休養（規則的な生活） 29・0%
- ・運動をしている 18・7%
- ・運動をしている「については、平成二年度の調査に比べ、約二倍に増加。

また、意見要望にも「老人のスイミング施設や、屋根付きの多目的運動広場建設」が出ているなど、高齢者の積極的な健康づくりの姿勢がうかがえます。

次に、生きがいを感じることにについては（複数回答、左ページのグラフ②参照）、

- ・働くこと 53・6%
- ・趣味の活動 25・3%
- ・老人クラブ活動 8・1%
- ・学習・教養を高める活動 9・3%

これらの結果から、高齢者の文化活動が盛んに行われるようになり、活動的な栃尾市の高齢者の姿が浮き彫りになっていました。

その他、保健・医療・福祉への要望が多かったのは、

- ・老人が気楽に暮らせる施設を身近なところに造ってほしい
- ・希望するときに、いつでも入れるように、特別養護老人ホームを増設してほしい
- ・医療施設の充実（栃尾病院に対する支援）
- ・地区で健康教育、健康相談を行ってほしい
- ・要介護状態になったとき、満足できるように介護保険の整備計画を作ってほしい

以上の項目でした。

#### ◆在宅要介護高齢者需要調査

寝たきりのお年寄りは三百六十九人。前回調査をした平成二年度の約三倍に増加しています。

今回は、三百六十二人について調査を実施しました。

まず、寝たきりの期間について聞きました（下のグラフ③参照）。

- ・ 1年未満 8・6%
  - ・ 1年以上3年未満 40・3%
  - ・ 3年以上 51・1%
- 全体的に介護の期間は長期化し、介護者の負担が大きくなってきています。
- 主な介護者は（下のグラフ④参照）、
- ・ 配偶者 31・9%
  - ・ 子の配偶者 43・3%

・ 子 18・1%

ほとんどが家族で介護をしているという事です。

介護を行う上で困っていることは（複数回答、次ページのグラフ⑤参照）、

- ・ 心身の負担が大きい 35・1%
- ・ もっと介護サービスを利用させたい 19・9%
- ・ 介護の方法がわからない 6・1%
- ・ 家族や近隣の理解が足りない 4・1%

でした。その他として、徘徊するため、どこかで倒れているのではと心配

- ・ 深夜のおむつ交換で睡眠不足など、介護負担の深刻さがうかがえます。

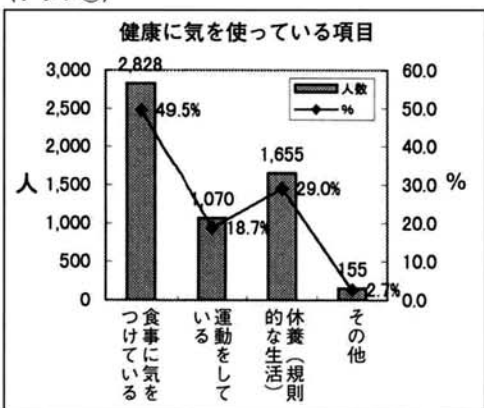
困ったときの相談相手としては（複数回答、次ページのグラフ⑥参照）、

- ・ 家族・親戚 59・4%
- ・ ホームヘルパーなど 27・1%
- ・ 在宅介護支援センター 26・5%
- ・ 主治医 19・6%
- ・ 市役所の保健福祉窓口 10・8%

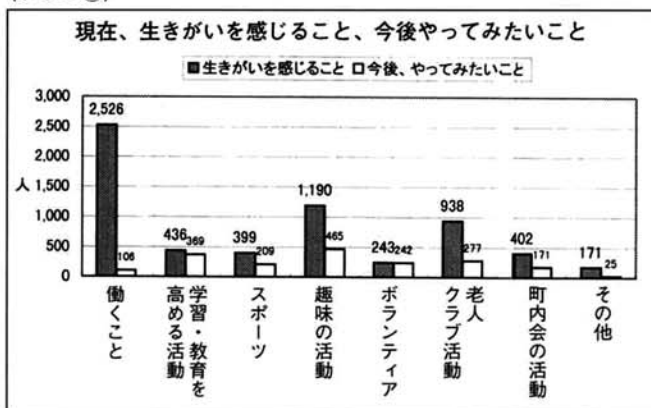
でした。在宅介護支援センターは、前回調査時（平成二年度）には開設されていませんでした。今回の調査では、調査対象者の四〇・九パーセントの人が利用していると回答（グラフ⑥は複数回答のため、数値が異なります）。同センターの利用率が、飛躍的に伸びています。

（次ページへ続く）

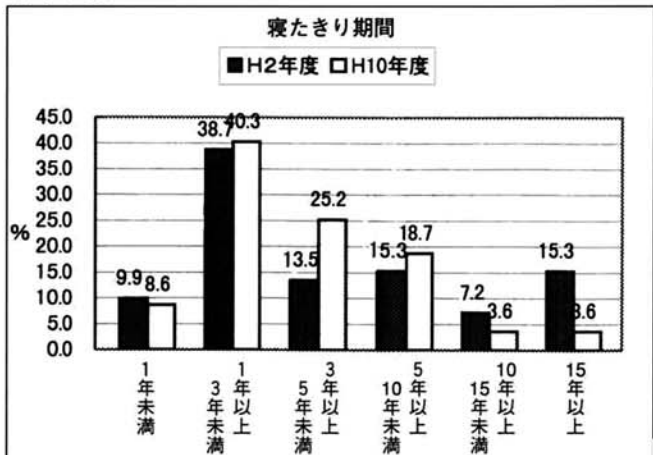
〈グラフ①〉



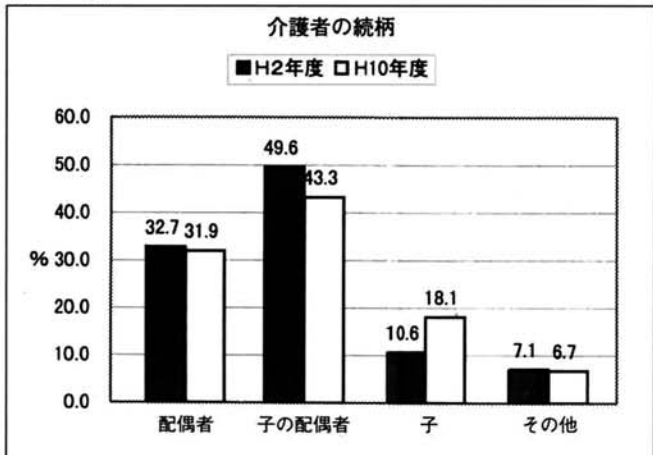
〈グラフ②〉



〈グラフ③〉



〈グラフ④〉





- 現在、利用している保健福祉サービスは(複数回答、下のグラフ⑦参照)、日帰り介護(デイサービス) 44・5%、短期入所(ショートステイ) 35・6%、訪問介護(ホームヘルプサービス) 25・7%。今後、利用したい保健福祉サービスは、訪問入浴、痴呆対応型共同生活介護(痴呆性老人グループホーム)、配食サービスなど、サービスが始まっていないものを利用希望がありました。来年四月の介護保険制度開始に向けて、各種サービスの整備が重要課題になっています。その他、保健・医療・福祉への意見要望が多かったのは、介護保険料の負担が大変(収入が少なく)、ホームヘルプサービスの休日二四時間対応の早期実現、デイサービスの利用回数、時間を増やしてほしい、ショートステイの利用回数を増やし、緊急時に使えるようにしてほしい、特別養護老人ホームを増やし、早く入れるようにしてほしい、痴呆性老人の入れる老人ホームを造ってほしい、福祉・医療・行政が同じ場所にある、手続きがスムーズに行えるようにしてほしい、以上の項目でした。

### 応援します 家庭で介護するあなたを

市は、在宅介護支援センター(基幹型)を市役所保健福祉課に設置しました。相談室を兼ねた展示室、会議室は、市役所一階にあります。相談には、専門の相談員(ケースワーカーと保健婦)が応じます。

在宅介護支援センターは、平成七年六月から栃尾郷病院に委託して、在宅介護に関する各種総合相談をしてきました。また、調査結果をお知らせしました。また、調査結果をお知らせしました。また、調査結果をお知らせしました。

介護相談の中心機関となっています。介護保険制度では、利用者の自立支援をめざした、適切な「介護サービス計画」を作成することとなります。この計画は、利用者の選択による保健・医療・福祉の介護サービスを総合的に利用できる仕組みをつくるのが目的です。計画は、自己(家族)作成も可能ですが、支援センターが計画作成の役割を担います。

今後、市では、それぞれの人に適したサービスが、総合的かつ効率的に提供でき、身近なところで相談が受けられるよう、さらに数カ所の支援センターを設置していく予定です。

## 「介護保険」ってなあに？

平成十二年四月から介護保険制度が始まります。市でもこの実施に向けて、四月から保健課と福祉事務所を統合して、新たに保健福祉課を設置するなど、準備にあたっています。実施まで一年を切った介護保険制度ですが、まだ分からないことばかりではないかと思えます。市民の皆さんからこの制度を理解していただくため、今月号から介護保険制度についてお知らせします。

### 今なぜ？介護保険

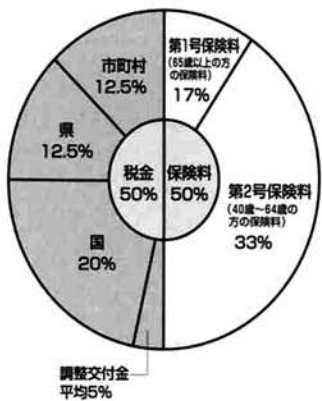
保健福祉実態調査の結果でもふれたように、栃尾市の総人口のうち四人に一人が六十五歳以上の高齢者です。また、寝たきりのお年寄りは、平成

二年度からのわずか八年間で約三倍に増加。介護の問題は他人事でなく、どの家庭でも起こりうる大きな不安要因となっています。介護をしている人はほとんどが家族で、介護の負担も深刻な問題となっています。介護保険制度は、この「介護」を社会全体で支え、今まで、老人福祉と老人医療に分かれていたサービスを、総合的に安心して受けられる仕組みを創ろうとするものです。

### 運営主体は栃尾市 40歳以上の人が加入

介護保険制度の運営の主体である保険者は栃尾市です。介護サービスの地域性、老人福祉や保健事業の実績を考慮し、市民の皆さんにもっとも身近な行政単位である市を介護保険制度の保

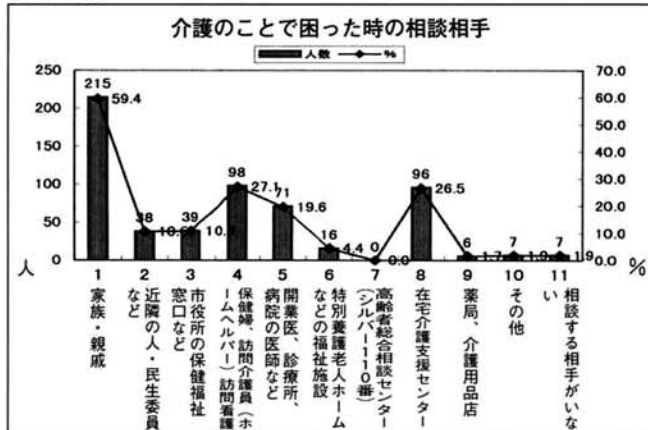
●財源の内訳



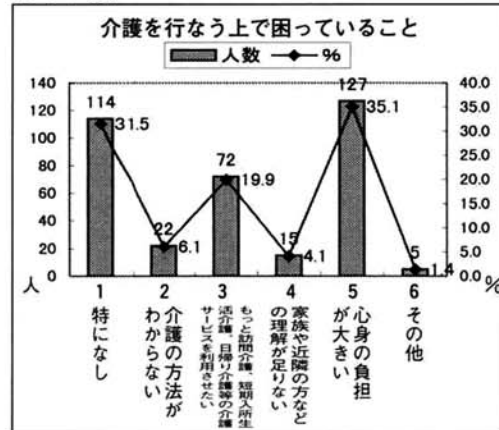
### 国全体で支える制度

介護保険に必要な費用は、半分を保険料として保険に加入する皆さんから負担していただきます。残りの半分は、国、県、市が負担します。国は、国が負担するうち調整交付金を交付し、市町村間の保険料の大きな格差を調整。寝たきりや痴呆になりやすい七十五歳以上の高齢者が多い市町村や、所得の低い高齢者が多い市町村などに交付されます。

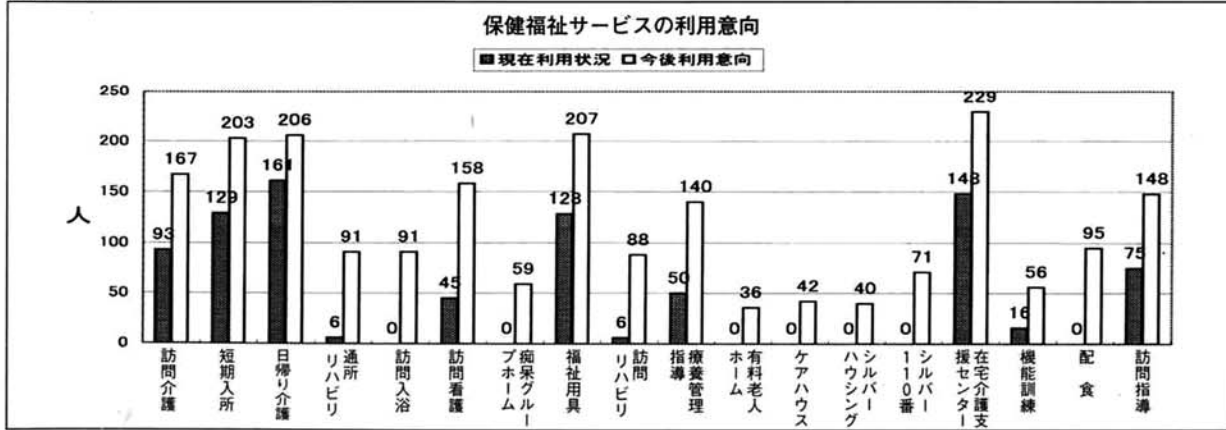
〈グラフ⑥〉



〈グラフ⑤〉



〈グラフ⑦〉



### 保険料と徴収方法

六十五歳以上(第一号被保険者)の保険料は、原則として年金からの天引き徴収になります。しかし、年金額が年額十八万円未満の人は、市が納付書を発行し直接納付していただきます。四十歳以上六十五歳未満の人(第二号被保険者)の保険料は、加入している医療保険(健康保険、組合保険など)に介護保険料分を合わせた保険料が給料から天引きされます。国民健康保険料から加入している人は、国民健康保険料(税)に介護保険料を上乗せした保険料を納めていただくこととなります。

徴収方法	保険料	対象者
○年金額が年額18万円以上のかたは年金から天引きされます。18万円に満たない方には市町村が個別に徴収します。	○所得段階に応じて市町村ごとに設定されます。 ○サービス水準などにより市町村ごとに金額は異なります。 ○保険財政の安定化を図るため3年をめぐり見直されます。	第1号被保険者 65歳以上の人
○医療保険料に含まれて徴収されます。	○加入している医療保険料によって異なります。 ○健康保険の場合、健康保険料に同じく決定されます。 ○保険料は事業主と折半になります。 ○国民健康保険の場合、保険料は所得、資産などによって決まります。 ○保険料と同額の国庫負担があります。	第2号被保険者 40歳以上65歳未満の医療保険に加入している人



### まちの話題



さわやかな春の陽ざしの中、華やかな晴れ着や、真新しいスーツの新人が、次々と会場の市民会館に集まりました。今年成人を迎えた人は四百十一人。そのうち三百二十八人が式典に出席しました。式典会場では、久しぶりの再会の興奮が冷めやらぬ中で、杵渕市長や来賓から祝福と激励の言葉が贈られました。そして、新成人を代表して、片山正文さん（人面）と西方沙織さん（二ツ郷谷）が、今まで見守ってくれた両親や先輩として友達、その他多くの人たちに感謝の言葉を述べるとともに、

## 成人おめでとう 成人式

成人代表の片山正文さん（左）と西方沙織さん（右）



「もっとお互いを理解し、自ら与えられた権利を果たすべき責任を自覚し、進んで行くことを誓います」と力強く誓いの言葉を述べ、式典を終りました。



中澤哲也さん（赤谷）  
若者が残れるように栃尾市を大きくしたい



片岡奈穂美さん（新栄町）  
自分に責任ある行動をしていきたいと思えます

### まちの話題

## 新しい出発

春は、新しいスタートの季節。市内の小中学校でも四月五日に、それぞれの学校で入学式が行われました。

小学校では、ピカピカの大きなランドセルを背負った新一年生が元気に登校。入学式で自分の名前を呼ばれると、「ハイ」と大きな声で返事をしていました。また、中学校では、真新しい制服に身を包んだ新一年生が、少し緊張しながら入学式に臨みました。

今年の入学人数は、小学生が百九十三人、中学生が二百七十



PTAから贈り物（下塩小）



黄色い帽子で交通安全（一之貝小）

## 各学校で入学式

六。児童数が年々減少し、今年初めて小学校への入学者が二百人を切りました。

一方、栃尾高校では、四月八日に入学式が行われました。今年度の入学生は、二百四十三人。今年度からすべての学年が、総合学科となります。



ちょっと緊張しながらの入場（右・秋葉中 左・刈谷田中）



新入生代表茨木さんの宣誓（栃高）

## ポストさんありがとう

芳香稚草園の年長児二十二人が、四月十六日にポストの掃除をしました。これは、四月十四日から二十日までのポスト愛護週間の一環として行われたものです。園児全員は、交代しながらポストをきれいにみがき、「これからもお仕事ががんばってください」と、感謝をしていました。



年長児全員が心をこめてポストをみがきました

## 栃尾市美術の今'99 6月6日まで 好評開催中



すばらしい作品ぞろいです

美術館は、市内在住・在勤の意欲的に制作活動を行っている作家たちの作品を紹介しています。今年で四回目となる「栃尾市美術の今'99」には、約五十点の作品を展示。日本画・洋画・写真・版画・彫塑・書道・ちぎり絵に、今年から美里絵が加わりました。ふるさと美術館にふさわしい企画展です。この企画展は、六月六日まで開催していますので、ぜひ、ご覧ください。

観覧料  
一般 二〇〇円  
（一五〇円）  
高・大生 一五〇円  
（一〇〇円）  
小・中生 一〇〇円  
（五〇円）  
※（一）内は20人以上の団体割引料金  
※5月9日（日）までは、「石坂浩二絵画教室作品展」を常設展示室で行っているため、無料です  
問合せ 美術館 ☎5316300

## もっと食生活に関心を

食推（食生活改善推進委員協議会）は、4月23日文化センターで総会を開催。「最近食生活に対する関心は上がってきていますが、まだまだです。より関心を持って頂くよう頑張らしましょう」と今年度の活動内容や新役員を決定しました。引き続き行われた研修会では、

新潟市福祉公社まごころヘルプの河田珪子室長が「高齢化社会、食推さんに期待すること」と題して講演を行いました。



講演する河田先生

## 第19回 栗山沢しだれ桜まつり

四月十七日午後五時、まだつぼみがほころび始めたばかりのしだれ桜の大樹の下で、恒例の観桜会が開催されました。この「しだれ桜祭り」も今年

で十九回を迎え、屋台やカラオケショー、プロ歌手の歌謡ショーとすっかり定着し、祭りを盛り上げました。そしてメインのミスしだれ桜コンテストには七



ミスしだれ桜 多田さゆりさん（菰谷）



ミスしだれ桜 目黒ひとみさん（大川戸）



人が参加。多田さゆりさんと目黒ひとみさんの二人がミスに選ばれ、これから一年間栃尾市のPRに活躍していただきます。

## 東洋一の雪庇に歓声



頂上を目指す参加者

ふるさと交流広場道院管理運営組合では、1泊2日の守門岳春山登山通称「雪庇ツアー」を、3月末と4月の第2週に行いました。1回目のツアーは1日目が小雨だったものの、当日は快晴に恵まれ、市外から参加した29人のメンバーは始めて見る東洋一の大雪庇に大きな歓声を上げていました。

## ライオンズクラブ ゴミ袋を寄贈

栃尾ライオンズクラブ（佐藤彦三会長）は、独自に作成した「ライオンズゴミ袋」六千枚のうち、四千三百枚を市に寄贈しました。



このゴミ袋は、守門の里、保育所、小・中学校などの公共施設、ふるさと交流広場、杜々の森、道院などの観光施設に配付し、環境保全に活用されます。

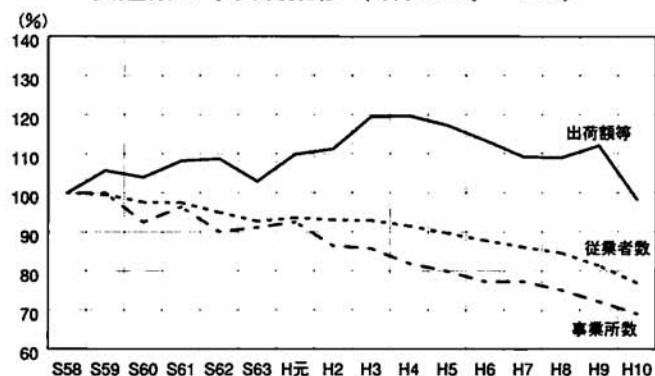
▲ゴミ袋を渡すライオンズクラブのみなさん



# 速報

## 平成10年 工業統計調査結果 (栃尾市分)

製造業の年次別推移 (昭和58年=100)



平成10年工業統計調査結果 (速報)

区分	事業所数		従業者数		製造品出荷額等	
	実数	対前年比	実数	対前年比	実数	対前年比
総数	405	95.7	4,139	94.6	4,074,860	87.6
食品製造業	16	94.1	134	103.1	114,656	105.9
飲料・たばこ・飼料製造業	2	X	X	X	X	X
繊維工業品製造業	291	95.1	2,619	92.4	2,608,839	84.9
衣服・その他の繊維製品製造業	43	95.6	678	95.8	366,076	87.7
木材・木製品製造業	1	X	X	X	X	X
家具・装備品製造業	11	110.0	29	103.6	36,183	126.5
パルプ・紙・紙加工品製造業	3	100.0	28	87.5	46,563	92.3
出版・印刷・関連品製造業	8	100.0	19	100.0	10,933	94.6
化学工業製品製造業	1	X	X	X	X	X
プラスチック製品製造業	3	100.0	30	90.9	25,404	98.2
窯業・土石製品製造業	5	100.0	25	83.3	42,720	90.0
鉄鋼製造業	1	X	X	X	X	X
金属製品製造業	1	X	X	X	X	X
一般機械器具製造業	8	80.0	129	102.4	137,312	82.8
電気機械器具製造業	8	88.9	361	101.4	556,956	92.4
輸送用機械器具製造業	2	X	X	X	X	X
その他の製品製造業	1	X	X	X	X	X

(注) "X" は、統計資料の秘密保持上公表できないものです。

平成十年十二月三十一日現在で実施された「平成十年工業統計調査」の結果を市で独自集計しましたので公表します。

栃尾市の製造業事業所数は四百五、従業者数は四千三百三十九人、製造品出荷額等は四百七億四千八百六十万円となりました。これを前年と比較しますと、事業所数は十八(四・三ポイント)の減少、従業者数は二百三十八人(五・四ポイント)の減少

### 景気低迷の影響で事業所数・出荷数とも減少

少、製造品出荷額等は五十七億五千六百六十三万円(十二・四ポイント)の減少となりました。

また、製造品出荷額等による産業別の構成比をみると一位は繊維工業製品の二百六十億八千八百三十九万円(六十四・〇%)、次いで電気機械器具の五十五億六千九百五十六万円(十三・七%)、三位は衣服その他の繊維製品の三十六億六千七百六十六万円(九・〇%)と続いています。

これら三業種の製造品出荷額等の前年比を見ると景気低迷の影響を受け、繊維工業製品は四十六億二千六百九十一万円(十五・一%)の減少、電気機械器具は四億六千九百五十五万円(十七・六%)の減少、衣服・その他の繊維製品は五億三千三百八十三万円(十二・三%)の減少となっています。

調査にご協力いただきました事業所の皆さんありがとうございました。



## 下水道の整備は 農村部でも進んでいます

### 塩谷地区農業集落排水事業処理場建設起工式

下水道は、私たちが毎日使うたくさんのお水をきれいにしてくれる大切な施設です。市街地の下水道工事は、昭和五十五年頃から始まり、ほぼ完了しました。市は、農村部に住む人も市街地に住む人と同じように快適な生活を送れることを目的として、平成八年度から農村部の下水道を農業集落排水事業として整備しています。最初に工事が行われた水沢・鴉ヶ島地区は、昨年からの下水道が使われるようになりました。

### ○塩谷地区の整備

昨年度から本格的な工事が進められている塩谷地区十一集落(梅野俣、塩新町、滝之口、大野原、天平、沖布、二日町、下塩、熊袋、人面、文納)の整備。

三月二十八日には、人面地内で処理場建設の起工式が行われました。

起工式では、工事期間中の安全を願ひ、神主さんによるお祓いや、杵淵市長らによるくわ入れ式などが行われました。

建設される処理場は、鉄骨二階建てで、延べ床面積五百三十五・三七平方メートル(約百六十二坪)。完成は、平成十二年三月末の予定です。また、塩谷地区十一集落全体(対象戸数五百二十七戸、二千二百三十人)が下水道を使えるようになるのは、平成十四年三月末の予定です。処理場が完成したあとは、下水道管が繋がっているところから、順次使えるようになります。

下水道に関する問い合わせは 下水道課 ☎52-5848



工事の安全を願ひくわ入れをする杵淵市長

## ふるさとづくり推進補助事業 ユニークな活動を応援します

市では、地域や団体などが自ら考えて行う地域づくり活動の経費の一部を助成しています。これまで、二十二の地域や団体が活用し成果をあげています。今年度も引き続き、この事業を実施しますので、地域づくりに役立ててください。

### 対象となる事業

- ① コミュニティ事業  
地域の活力が醸成される継続的な活動につながる事業
- ② 文化活動事業  
郷土文化の伝承、新たな文化活動
- ③ 特産品開発事業  
山菜、工芸品づくりなど新しい産業をめざすもの
- ④ 人材育成事業  
リーダーとなって活動するための研修
- ⑤ イベント事業  
講演会、シンポジウム、新しい事業
- ⑥ その他  
何でも相談ください

### 助成する金額

二〇万円以上の事業に対し最高七十五パーセントを助成します。ただし、交付限度額は百万円です。

### 申込み・問合せ

企画財政課 ☎52-5816



新調した衣裳で廣大寺の練習 (西中野俣)



# ガスの豆知識

第3回 ガスの疑問編

ガスは目に見えません。そんなガスを市民のみなさまにご理解いただくよう、ガスの疑問についてご紹介いたします。

## ガスと安全

### Q1 栃尾市のガスはどこからくる?

ガス事業を始めた当初は、見附市葛巻地内で産出した天然ガスを受入れて供給していましたが、現在ではガスの供給量が増加してきたことや、葛巻地内の天然ガス産出量が減少してきたことなどから、柏崎市や小千谷市で産出したガスをパイプラインで受入れています。県内ではまだまだ天然ガスが多く産出されているため、新潟県産のガスが長野県や群馬県方面にもパイプラインにより供給されています。

### Q2 ガスは燃えると何になる?

栃尾市が供給しているガスの主成分はメタンといわれる炭化水素です。このメタン一立方メートルが燃焼するには二立方メートルの酸素が必要となり、燃焼後は一立方メートルの二酸化炭素と二立方メートルの水蒸気になります。空気中の酸素割合は約二割ですから、燃焼には約十立方メートルもの酸素が必要になります。このことから、ガス機器を使用するときには換気が大切になります。

### Q3 栃尾市のガス料金は高い?安い?

また、メタンが主成分である都市ガスはプロパンや灯油などの油類に比べ、二酸化炭素の排出量が少ないため、地球環境にやさしいエネルギーであるといえます。

### また、メタンが主成分である都市ガスはプロパンや灯油などの油類に比べ、二酸化炭素の排出量が少ないため、地球環境にやさしいエネルギーであるといえます。

栃尾市は、県内の公営都市ガス事業者二十七者の中で七番目に安く、ガス業界の最大手である東京ガスや大阪ガスと比較しても二十五〜三〇%程度安いガス料金となっています。また、他のエネルギーと比較すると、プロパンガスの一般家庭用においては半分程度の安さになっていますし、電気は深夜電力と比較してもほぼ同程度となっています。

天然ガスはたくさん埋蔵量が確認されており、安定供給が可能です。また、地球環境にやさしいエネルギーとして政府から普及を奨励されています。今後ともぜひ都市ガスをご利用ください。

# 守ろうよ かわいい子どもとお年寄り

春の全国交通安全運動 5月11日(火)～5月20日(木)

運動の重点 ○子供と高齢者の交通事故防止  
○シートベルトの着用の徹底とチャイルドシートの着用促進

新入学(園)から一カ月が過ぎ、子供たちの行動範囲が広がってきました。また、高齢者は、暖かくなり外出する機会が増えています。この時期は、子供や高齢者の関係する交通事故が多発する時期でもありますので、交通安全にご協力をお願いします。

### 交通安全施設の点検

交通安全を願って毎年行われている、交通指導員と警察署との合同による施設点検作業。冬期間の降雪や除雪で傷んだ標識やカーブミラーなどを点検修復しました。



降雪などで曲った標識を修復

### 地域交通安全活動推進委員の委嘱

四月五日、地域の交通安全活動や相談などの身近な活動を行う五人の委員に、中林栃尾警察署長から委嘱状が渡されました。

### 交通安全少年推進委員の委嘱

市内六つの小学校から推薦された四十三人の児童が、交通安全少年推進委員に委嘱されました。市内七カ所に設置された「交通安全死亡事故0の看板」の数字を差し替えるなどの活動を行います。



交通安全少年推進委員のみなさん



委嘱された委員(後列左から諸橋ヤウさん、高橋國男さん、大竹正一さん、佐藤光雄さん、今井厚さん)

## 「ほだれ」のころに咲く「ふぐり」

「広報とちお」の先月号の表紙は、御神体(ほだれ様)にまたがるはにかむ初嫁でした。初嫁厄払いと五穀豊穡などを願う心温まるお祭りです。三月十四日のことでした。



オオイヌノフグリ

さて、突然ですが、オオイヌノフグリという花があります。早春の花として有名で、ちょうど「ほだれ祭」が行われるころから五月いっぱいくらいまで、畑や道端を淡青紫色に飾ります。じつは、この愛くるしい花と「ほだれ」には共通点があるのです。それは「ちよつと言にくいのですが、花の名前に関係があります。

オオイヌノフグリはヨーロッパ原産の帰化植物です。花茎は八ミリくらい、茎の高さは三十五センチくらいです。イヌノフグリ(在来種で、今ではめずらしい)に似ていて、大型なのでこの名がつけられました。問題は、この「フグリ」です。じつはこれ、陰囊を意味しています。果実の姿形が犬のそれとよく似ていたため、イヌノフグリとい

「ほだれ」には共通点があるのです。それは「ちよつと言にくいのですが、花の名前に関係があります。オオイヌノフグリはヨーロッパ原産の帰化植物です。花茎は八ミリくらい、茎の高さは三十五センチくらいです。イヌノフグリ(在来種で、今ではめずらしい)に似ていて、大型なのでこの名がつけられました。問題は、この「フグリ」です。じつはこれ、陰囊を意味しています。果実の姿形が犬のそれとよく似ていたため、イヌノフグリとい

とうそです。ところで、オオイヌノフグリにはちよつと変わった性質があります。オオイヌノフグリを見つけたら、静かに花に落ちてみてください。花びらが落ちて萎びますが、静かに閉じていきます。普通は昆虫の力を借りて自家受粉しますが、日がかげり出すとゆるやかな運動で薬(雄しべの先)と柱頭(雌しべの先)が触れ合い、自家受粉することができます。もうおわかりですね。「ほだれ」と「オオイヌノフグリ」の共通点が。

オオイヌノフグリは時期的にもうすぐ終わりですが、タチイヌノフグリはこれからです。道路わきや畑などに見られます。とても小さな花ですが、よく見るとルリ色の美しい花です。(「栃尾の植物」から一部引用) 教育センター 佐藤和彦

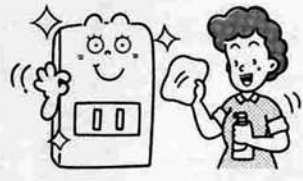
## わが家の防災

### あなたの家の電気器具は大丈夫!

今、私たちの家には数多くの便利な電気器具が使われていますが、便利さに慣れ過ぎて注意を怠っていると非常に危険です。電気器具は正しく使しましょう。

### ☆点検注意事項

○たこ足配線でテーブルタップの容量をオーバーして使っていると熱を持ち火災の原因になります。



○コードをよじれたまま使ったり、柱にくぎで止めたりしない。

○コードが家具などの下になっていないか確認する。  
○洗濯機などのアースの必要な器具には必ずアースを取り付ける。  
○使い終わったら、必ずコンセントからプラグを抜いておく。就寝前や外出時には確認をしてください。  
○器具に異常を感じたら、すぐ専門家に相談しましょう。



国民年金の年金額は、実質的な価値が変わらないように、前年の全国消費者物価指数の変動率にあわせて自動的に改定されます。(自動車スライド制)

平成十一年度の年金額は、平成十年度の全国消費者物価指数が前年に比べ〇・六パーセントの上昇となったため、下の表のように改正されます。

平成十一年四月分から改正され、六月の定期支払いからこの金額になります。

	平成10年度		平成11年度	
	年金額	月額	年金額	月額
老齢基礎年金	799,500	66,625	804,200	67,017
障害基礎年金(1級)	999,400	83,283	1,005,300	83,775
〃(2級)	799,500	66,625	804,200	67,017
遺族基礎年金(子1人)	1,029,500	85,792	1,035,600	86,300
老齢福祉年金	409,600	34,133	412,000	34,333
〃(一部支給停止の場合)	316,500	26,375	317,300	26,442

### 年金額が4月から引き上げられます

**特別土地保有税(保有分)の申告 5月31日まで**

土地の投機的取得を抑制することを目的として、特別土地保有税が設けられています。

この税は、毎年一月一日前十年間に五千平方メートル以上の土地を取得し、保有している個人や法人が対象になります。

申告期限 該当する人は、5月31日までに申告納付してください。

申告先・問合せ 税務課資産税係 ☎5215837

行政相談委員に **大橋榮蔵さん** が、4月1日付けで総務庁長官から行政相談員に委嘱されました。



### 今月の税金

納期 5月31日

### 軽自動車税

### 寄付御礼

次のとおり市に寄付をいただきました。

ありがとうございました。

(11・3・25~11・4・14)

## 平成11年度 行政事務嘱託員 (各区区長)

市では次のみなさんにお願いしました。ご協力をお願いします。

平成11年5月1日現在

地区	氏名	住所	電話番号	
● 栃尾地区 ●	新栄町	吉田 一男	52-2689	
	栄町	大橋 幸	52-1408	
	山田町	大橋 茂雄	52-3441	
	新町	佐野 二三	52-3202	
	大町	廣瀬 五七	52-2462	
	表町(旧三光)	佐藤 高志	52-4188	
	表町(旧岩神)	大竹 清	52-3805	
	大野町	八木 正知	52-4030	
	区事務所		52-1372	
	谷内1丁目	藤崎 徳幸	52-2343	
	谷内2丁目	西川 史朗	52-2107	
	滝の下町	柳 鳥 榮一郎	52-2311	
	上の原町	剣持 幸喜	53-3676	
	旭町	林 忠男	52-2440	
	仲子町	那須 清與	52-3222	
東町	北村 千代治	52-3478		
本町	酒井 幹雄	52-2926		
金町	山井 行雄	52-2773		
小ヶ谷	吉増 徳一	53-6720		
土ヶ谷	佐野 儀一郎	53-6748		
金沢	大橋 栄作	53-3352		
原町	大川 定男	52-4529		
巻	淵 吉田 一祐	53-5929		
栃倉	酒井 輝康	53-5364		
大倉	酒井 誠一	52-3504		
東が丘	平澤 正雄	53-5002		
天下島	勝沼 利臣	53-5374		
鴉ヶ島	矢澤 政義	53-5620		
水沢	矢澤 昇英	53-6606		
岩野	稲田 一衛	53-6618		
楡原	熊倉 満	53-5722		
● 下塩谷地区 ●	吉水	高橋 與一郎	53-3480	
上榎	出渡 又一	53-6494		
● 入東谷地区 ●	下来伝	佐藤 松生	58-2763	
	上来伝	諸橋 修	58-2425	
	松尾	大崎 仁	58-2540	
	栗山	沢井 道夫	58-2576	
	寒沢	渋谷 忠夫	58-2490	
	吹谷	桜井 晋	58-2520	
	北荷頃	諸橋 清	53-6940	
	区事務所		52-4405	
	一之貝	中野 透	53-6529	
	区事務所		53-2566	
	軽井沢	佐々木 金一	53-6763	
	比礼	渡辺 政義	53-5131	
	本津	川斎 藤一郎	53-6960	
	● 西谷地区 ●	田之口	諸橋 清一	58-3252
	西野	俣 稲葉 洋治	58-3218	
中	千野 孝	58-3187		
木山	沢石 原秀男	58-3160		
森上	和田 登	58-3057		
● 中野俣地区 ●	西中野	俣 金内 孝行	58-2132	
新山	諏佐 清與	58-2135		
繁窪	諏佐 幸一	58-2227		
● 半蔵金地区 ●	半蔵金	石丸 大作	58-2054	
田代	山内 尚一	58-3034		
区事務所		52-3521		
● 東谷地区 ●	宮沢	金井 登	53-5779	
泉	菲澤 二三男	52-2883		
大川	戸目 黒昭二	52-4376		
菅畑	五十嵐 正一	52-4794		
赤谷	中澤 文男	52-3666		
小向	山井 一男	52-4725		
栃堀	星野 信行	52-3758		
区事務所		52-3521		

**初心者テニス教室**

とき 5月24日、7月26日毎週月曜日、午後7時~9時30分

ところ 市民テニスコート(吉水)

対象 市内在住または勤務するテニスの初心者、初級者とこれからテニスを初めてみたい人

参加費 三千元(保険料を含む)

申込み 5月20日(木)までに総合体育館 ☎5215571

**押し花教室**

とき 5月20日(木)・27日(木)・6月9日(水)・23日(水)・7月7日(木)・21日(水)・9月8日(水)・22日(水)・10月14日(水)・26日(水)

午後7時30分~9時30分

ところ 文化センター学習室

講師 星 玲子さん

参加費 共通教材費:初回のみ千円▽材料費:各月二千五百円

定員 20人(先着順)

申込み 5月14日(金)から公民館 ☎5212020

**着物着付け教室**

とき 5月25日、6月4日、18日(金)、7月2日(金)

ところ 公民館 ☎5212020

**各種相談**

相談は無料です、秘密は守られます。お気軽にご相談ください。

行政相談委員は、国や県、市が行っている仕事について、苦情や相談を受けます。

相談員 松崎右枝子さん

受講料 六千円

定員 30人(先着順)

持ち物 筆記用具、花きりはさみ、カッターナイフ、新聞紙

申込み 公民館 ☎5212020

**各種相談**

相談は無料です、秘密は守られます。お気軽にご相談ください。

行政相談 5月24日(月)午前10時~午後3時

市役所別館相談室(2階)

国民年金相談 5月24日(月)午前8時30分~午後5時

市役所市民相談室(2階)

家庭児童相談 月曜日~金曜日、午前9時~午後4時

文化センター相談室

心配ごと相談 毎週水曜日午前10時~午後3時

社会福祉協議会(新栄町)

青少年問題相談 月曜日~金曜日、午前9時~午後4時

文化センター相談室

**音楽鑑賞会**

パロック音楽の世界

とき ①5月20日②6月17日③7月15日④8月19日⑤9月16日⑥10月28日⑦11月18日 19:00~21:00

ところ 文化センター 申込み 公民館 ☎52-2020

**栃尾アルミの会(会長石山栄二さん) 産業交流センターにアルミ軽量車イス1台。**

▼勝沼嘉祐さん(菰谷) : 社会福祉費寄付金として五万円。

▼榎悦至さん(東京都) : 美術館に絵画三点。

▼山中美枝子さん(東京都) : 美術館に屏風(染織)三点。

**各種相談**

相談は無料です、秘密は守られます。お気軽にご相談ください。

行政相談 5月24日(月)午前10時~午後3時

市役所別館相談室(2階)

国民年金相談 5月24日(月)午前8時30分~午後5時

市役所市民相談室(2階)

家庭児童相談 月曜日~金曜日、午前9時~午後4時

文化センター相談室

心配ごと相談 毎週水曜日午前10時~午後3時

社会福祉協議会(新栄町)

青少年問題相談 月曜日~金曜日、午前9時~午後4時

文化センター相談室

**音楽鑑賞会**

パロック音楽の世界

とき ①5月20日②6月17日③7月15日④8月19日⑤9月16日⑥10月28日⑦11月18日 19:00~21:00

ところ 文化センター 申込み 公民館 ☎52-2020



### 新刊の書棚から

公民館図書室  
利用時間10時～17時  
毎週月曜日、祝日は休み

### 贈り物



16歳のマリーベスは、無知のまま、身ごもってしまう。青春の過ちは許されるのか。愛をなくした一家は離散するしかないのか。あなたも無関係ではられない人生の激震。異性間の愛とは、家族のきずなとは、苦悩の中から目覚めていく普通の人を描いた物語!

ダニエル・スティール著 天馬龍行 超訳

### 新刊紹介

- <文学・小説>  
ひるの幻よるの夢/小池真理子 生を踏んで恐れず/津本陽 暗雲(上・下)/生島治郎
- <児童書>  
魔法の宅急便/角野栄子 これはあっこちゃん/谷川俊太郎 ポケットのないカンガルー/エイ・ペイン いもむしのうんち/林長閑 ノンちゃん雲にのる/石井桃子 なぞなぞのすきな女の子/松岡享子
- <生活・実用>  
血液型のふしぎ/三澤章吾 心配しないでね/小沢章友 ふるさと新潟目玉の散歩/藤井青
- <知識・教養>  
貧乏だけど贅沢/沢木耕太郎 怪談シェイクスピア/河合準雄

### 点字通信講座

点字を全く知らない人を対象に、テキストに沿って点字を打つてもらい、点字本ができるまで指導します。

新潟県警察は、若さと情熱にあふれた警察官を募集しています。  
受験資格 昭和45年4月2日から昭和53年4月1日までに生まれ、たんで、大学を卒業または大学卒業見込みの人  
試験日 7月11日(日) 新潟市  
受付・問合せ 6月17日(木)までに

### 退職金づくりは「中退共」で

中小企業で退職金制度を設けた場合は、安全・確実・有利な国の「中退共制度」をご利用になれば手軽に作れます。そのうえ、制度への新規加入企業には、掛金の国が2年間助成します。  
問合せ 中小企業退職金共催退職金相談コーナー(港区芝公園)  
☎03-3436-4351

期間 6月1日から6カ月  
講習費 九千八百円(練習器、テキスト代など)  
申込み・問合せ 5月25日までにハガキで、市川点字図書館〒108-0001四港区芝4-6-7 塚田ビル3階 ☎03-3434-5316 0996

### 守門山開き

5月23日(日)

登山口 栃堀・入塩川  
安全祈願 大岳山頂午前11時  
問合せ 観光協会 ☎53-2030 商工観光課 ☎52-5827

消費生活アドバイザー資格試験  
受験要領交付期間 7月上旬～8月24日(火)  
受験申請受付期間 8月2日(月)～8月31日(火)必着  
※ 郵送のみ  
第1次試験 10月10日(日)  
第2次試験 11月27日(土)～28日(日)  
論文・面接  
実務研修 平成12年2月28日～3月3日(予定)  
受験要項料 三百二十円  
受験料 一万五百円  
問合せ (財)日本産業協会 東京都港区虎ノ門2-15-21(寿ビル5階)

今月の表紙  
桜の下を元気に集団下校する東小の一年生たち。大きなランドセルが重そうです。車を運転する皆さん、十分注意してあげてください。

### 山野草見学会

とき 6月6日(日)8時30分  
ところ 刈羽郡小国町(小国山野草館、昼食は養楽館)  
定員 35人  
参加費 四千元(入館料、昼食代、保険料など)  
持ち物 雨具、タオルなど  
申込み 5月20日(木)までに往復ハガキで公民館へ申し込みを(ハガキは1人1枚で住所・氏名・電話番号を記載のこと。申し込み多数の場合は抽選で参加者を決定し、可否を通知します)

規定する中小企業者で、次のいずれかに該当すること。  
(1)創業後10年以内であること  
(2)研究開発またはその成果の事業化を通じて、新製品や新サービスを創出する取り組みを行う  
(3)新規事業分野への進出を行う企業の負担額  
県が専門家に支払う謝金の以  
募集期間 5月28日(金)まで  
問合せ 県庁商工労働部新産業振興課 ☎025-285-5511

### ベンチャー企業支援指 導事業の募集

新規事業分野への進出または創造的業務活動を行うベンチャー企業などに対して、県が専門家を派遣し、ベンチャー企業などが抱える課題の解決のために必要な指導を行います。  
対象者 中小企業指導法第2条に

- 荒井医院 表町 52-2448
- 石川内科医院 長岡市35-0333
- 神田診療所 長岡市32-2887
- かわさき内科クリニック 長岡市34-1180
- 田辺医院 長岡市33-7661
- 鳥羽医院 長岡市33-1818
- 神谷医院 長岡市32-0025
- 一橋整形外科医院 長岡市34-8030
- 丸岡医院 長岡市39-2422
- 大貫内科医院 長岡市29-3455
- 江陽医院 長岡市28-1835

### その他

健康相談窓口開設診療所(順不同)

看護力再開発講習会  
就職説明会  
☆看護力再開発講習会  
とき 6月16日・17日・22日・23日・24日(5日間)  
ところ 新潟県看護研修センター(新潟市川岸町2-11)  
内容 ▽講義「最新の看護業務について」▽病院実習(県内の希望する病院で2日間の実習)  
申込期限 6月7日(月)  
☆就職説明会  
とき 6月24日 13時～15時  
ところ 新潟県看護研修センター

### 応援します! 職場のいきいき健康

小規模事業場の方々に、健康相談窓口を開設し、健康へのアドバイスを行います。相談・指導などは無料で、その内容の秘密は厳守されます。

ソフトボールクラブ  
「ライガロース」メンバー募集  
野球・ソフト好きなあなた!一緒に汗を流してみませんか。初心者大歓迎!  
とき 5月から10月下旬の毎週火曜日午後7時30分  
ところ 栃尾高校グラウンド  
申込み・問合せ 小林オートサービス ☎52-2789

第32回 謙信公祭剣道大会  
県内各地から少年少女剣士が集い、熱戦をくりひろげます。  
とき 5月16日(日)午前8時30分～午後3時30分  
ところ 総合体育館

自動車税の納期限は5月31日(月)です  
自動車をお持ちの人は、納税通知書が届いたら納期限までに忘れずに納めましょう。  
納税義務者  
平成11年4月1日現在の自動車の所有者  
納税場所  
・銀行、信用金庫、信用組合、農業協同組合、労働金庫(以上口座振替も利用できます)  
・県内郵便局、財務事務所  
問合せ 長岡財務事務所収税課 ☎38-2510

### ふれあい教室

社会福祉協議会は、在宅の身体障害者のみなさんの自立と社会復帰をめざして、趣味や創作など、多彩な内容で「ふれあい教室」を開催します。  
対象 市内に住所を有する在宅の身体障害者(手話教室は、身体障害者以外の人にも受講できます)  
参加費 無料(内容により、若干の教材費などが必要)  
問合せ・申込み 5月17日(月)までに社会福祉協議会  
所在地:新栄町2-2-23 ☎52-5895

教室名	とき	ところ
手話教室	毎週木曜日 19:30~21:30	文化センター
俳句教室	第2・第4金曜日 13:30~15:30	シルバー人材センター 和室
ちぎり絵教室	第2・第4木曜日 13:30~15:30	シルバー人材センター 和室
歌声教室	第2・第4水曜日 13:30~15:30	スタジオ105
ワープロ教室	10日間を予定	シルバー人材センター 和室
暮らしの勉強会	6・9・11月を予定	市内施設
重度視覚障害者 じよんのびサテター	5月に予定	市外を予定



# とちお おしらせ版 平成11年 5,18

発行 新潟県栃尾市長 編集 栃尾市総務課 ☎(0258) 52-5815

## 乳幼児健診

会場▶ 保健福祉センター  
時間▶ 午後1時までに集合  
◎1歳6カ月児健診、2歳児歯科健診、2歳6カ月児歯科健診、3歳児歯科健診では、歯科健診がありますので健診前に歯を磨いておいてください。また、希望者にフッ素塗布を実施します。



佐野百実 栄町

5月12日 3歳児健診会場

※母子手帳、問診票を忘れずに持参してください。

健診名	月日	対象者生年月
4カ月児健診	6月8日(火)	11年2月生まれ
7カ月児健診	6月11日(金)	10年11月生まれ
1歳6カ月児健診	6月10日(木)	9年12月生まれ
2歳児歯科健診	6月17日(木)	9年6.7月生まれ
2歳6カ月児歯科健診	6月16日(水)	8年12月生まれ
3歳児歯科健診	6月16日(水)	8年6月生まれ
3歳児健診	6月9日(水)	8年1月生まれ

## 総合健康相談

◎赤ちゃんのことからお年寄りのことまで、健康について相談のある人は、おいでください。  
相談担当者▶ 医師、保健婦、栄養士、助産婦

月日	会場	時間
6月22日(火)	保健福祉センター	午後1時～午後2時

※総合健康相談においでになる人は、準備の都合上、事前に保健福祉課までご連絡ください。  
☎52-5836 内線287

## 予防接種

会場▶ 市民会館 2階  
時間▶ 午後1時～1時10分(受付時間)

種類	月日	対象者生年月
ポリオ2回目	6月15日(火)	10.1～10.4
ツベルクリン反応検査	6月23日(水)	11.1～11.2
判定・BCG	6月25日(金)	11.1～11.2

※母子手帳を忘れずに持参してください。  
※予診票は、必ず記入してきてください。(体温は会場ですべて測定させていただきます)  
※別冊の「予防接種と子どもの健康」を必ず読んでください。

## 心の悩み精神保健相談

日時▶ 6月4日(金) 午後1時30分～3時  
会場▶ 保健福祉センター(新栄町2-2-23)  
問合せ▶ 長岡保健所 ☎33-4931



# 栃尾市消防演習

とき 6月6日(日) 9時30分～  
ところ 栃尾東小学校

＜演習内容＞  
○消防団規律訓練  
○幼年消防クラブ演技披露  
○消防署訓練披露

※6月6日の朝8時30分に消防署のサイレンを60秒間吹鳴します。

問合せ 消防本部 ☎52-1155



◎消防団ポンプ操法競技会

とき 6月6日(日) 7時30分～  
ところ 栃尾東小学校グラウンド  
(雨天の場合は、刈谷田中学校駐車場)

農林課からのお知らせ

4月1日から「森林法等の一部を改正する法律」が施行され、次の事務手続きが変更されました。

▽伐採届出書について  
地域森林計画の対象となっている民有林の立木を伐採する場合には義務づけられている伐採届出書の提出先が、県から市へ変更されました。

▽森林施業計画について  
森林施業計画の認定申請書および変更申請書の提出先が、県から市へ変更されました。なお、対象の森林区域が2以上の市町村にわたる場合は、従前と同様に県知事または農林水産大臣になります。

問合せ 農林課 ☎52-15847

## 長岡圏域 イベント情報



- ①期日②会場③問い合わせ先
- 【長岡市】▽花いっぱいフェア'99①5月29日(土)～30日(日)②千秋が原ふるさとの森③公園緑地課 ☎39-2230▽オペラ「魔笛」長岡講演①6月18日(金)②リリックホール③リリックホール ☎29-7711
  - 【小千谷市】▽牛の角突き①6月6日(日)②闘牛場(小栗山)③商工観光課 ☎83-3512▽信濃川ライン舟下り(5月～10月)は中止となりました
  - 【見附市】▽大風合戦①6月5日(土)～7日(月)②今町刈谷田川堤防③商工振興課 ☎62-1700▽伊勢正三WITH山本潤子語りライブ①6月25日(金)②アルカディア③アルカディア倶楽部 ☎63-3830
  - 【越路町】▽文化講演会①6月6日(日)②総合福祉センター③教育委員会 ☎92-5910▽ホテルまつり①6月19日(土)②未定③こしじホテル連合会事務局 ☎92-3181
  - 【与板町】▽新潟別院お取越①6月25日(金)～26日(土)②新潟別院、堂前、中町③企画課 ☎72-3100
  - 【出雲崎町】▽石井神社大祭①6月17日(木)～18日(金)②石井町～羽黒町③企画振興課 ☎78-3111
  - 【山古志村】▽闘牛大会①6月20日(日)②虫亀会場③産業課 ☎59-2331
  - 【小国町】▽IMAGINATION of GENJI①5月31日(月)まで②紙の美術博物館③企画商工課 ☎95-5906

## 県立自然科学館 6月の催物

☆プラネタリウム新番組  
「星々の歌が聞こえる宇宙に」  
一番近い場所・マウナケア」  
6月12日(土)～8月31日(火)  
観覧料 大人七百円、小・中学生 四百円、幼児は無料

☆各種教室  
▽6月6日(日)13時「からくりの世界」▽6月6日(日)8時「発光川村「ブナ林観察会」▽6月12日(日)11時「科学映画会」▽6月20日(日)14時「貝化石の仲間大集合」▽6月26日(土)13時「第四回ロボット技術講習会」▽6月26日(土)13時30分「インターネットの世界」6月

27日(日)13時30分「電子顕微鏡で花粉を見よう」  
問合せ 新潟県立自然科学館 ☎02512831333

## クレジット・サラ金

借入返済でお悩みの方、新潟県青年司法書士協議会が電話での相談を受け、法律的なアドバイスを行います。  
とき 6月6日(日)10時～16時  
電話番号 0251229157  
36(当日限り)  
相談料 無料  
問合せ 新潟県青年司法書士協議会事務局 ☎33-5151(担当…外山)

## 交通遺児等への育成資金の貸付けと重度後遺障害者への介護料支給

☆育成資金  
貸付対象者  
0歳から中学校卒業までの子供供本人  
貸付申込者  
子供を扶養している保護者  
貸付金額  
はじめに一時金  
…十五万五千元  
中学校卒業まで毎月…二万円  
小・中学校入学時に、入学支度金 …四万四千元  
利子 無利子  
返還方法 月賦、半年賦、年賦  
から選択による均等払い

## 平成12年度新潟県公立学校教員採用選考検査

返還期間 中学校卒業後、一年据え置いてから二十年以上以内。  
・高校・大学などに進学した場合は、在学期間は返還を猶予。  
☆介護料  
支給対象者 「脳挫傷者、脊椎損傷者で常時介護を必要とする人」ですが、該当条件がありませんのでセンターで確認してください。  
支給額 日額四千五百円または二千二百五十円  
問合せ 自動車事故対策センター 新潟主管支所業務課 ☎0251-2831141

## 平成12年度新潟県公立学校教員採用選考検査

採用種別 小学校教員、中学校教員、高等学校教員、養護教員  
第一次検査 7月11日(日)  
願書受付期間 6月3日(木)まで  
出願用紙の交付 県教育庁義務教育課管理第2係、同庁高等学校教育課管理係(いずれも郵送可、詳細は問い合わせ下さい) ☎九五〇一八五七〇新潟市新光町4-1 ☎0251285155  
11 中越教育事務所(郵送不可) 長岡市四郎丸町173-12

## 交通事故

4月 11件 死者 0人 傷者 12人  
11年累計 25件 死者 1人 傷者 29人

～交通安全について家族みんなで話し合おう～





### 生涯学習セミナー

テーマ 高齢社会を生きる

③ 3回シリーズ

① 高齢社会の現状と介護の実態  
とき 6月17日(木)午後7時15分  
午後9時

講師 保健福祉課、ホームヘルパー

② 介護保険制度が目指すもの  
とき 7月1日(木)午後7時15分  
午後9時

講師 保健福祉課

③ 高齢社会と生涯学習  
とき 7月22日(木)午後7時15分  
午後9時

講師 齊藤 勉さん(新潟大学教授)

ところ 文化センター学習室

定員 40人(先着順)

申込み・問合せ 6月11日(金)までに社会教育課 ☎52-11118

四市・南浦ブロック親善スポーツ祭

ミニバス大会

とき 7月4日(日)▽開会式：午前8時30分▽競技開始：午前9時

ところ 総合体育館

種目 ミニバス・女子の部

### 骨粗しょう症予防教室

骨粗しょう症予防教室

◇検診日(いずれかの日に手のレントゲン写真を撮ります)

とき Aコース：6月3日(木)・7日(月)

5サイズ2つ、汚れてもよい服装、エプロン

申込み・問合せ 6月6日(月)までに参加費を添えて美術館 ☎53-6300

骨粗しょう症予防教室

◇検診日(いずれかの日に手のレントゲン写真を撮ります)

とき Aコース：7月7日(木) Bコース：9月9日(木)

午後1時30分～午後4時

ところ 文化センター大会議室

◇健康増進指導車で運動実地

とき Aコース：7月22日(木) Bコース：9月16日(木)

午後1時30分～午後3時30分

ところ 総合体育館

申込み Aコースは5月31日(月)、Bコースは7月30日(金)までに保健福祉課 ☎52-5836 (基本健診受診者は、健診会場で申し込みください)

### 日本語練習帳講座

とき 6月22日(火)、7月6日(火)・21日(火)、8月10日(火)・24日(火)・9月7日(火)午後7時30分～午後9時30分

ところ 文化センター第2研修室

講師 牧岡 孝さん(日本児童文芸家協会新潟支部長)

参加費 千円(通信費など)

・参加費は初日に徴収

・「日本語練習帳」(岩波新書六百六十円)をテキストとして使用しますので、事前に用意してください

定員 25人(先着順)

申込み・問合せ 6月11日(金)までに公民館 ☎52-2020

初歩の

さつき盆栽講習会

とき 6月19日(土)午後1時30分～午後4時

ところ 文化センター学習室

講師 渋谷賢次さん(伊日本車月協会理事)、高橋貞郎さん(伊)

### 拓本技術講習会

とき 6月9日(水)・15日(火)・29日(火)午後1時30分～午後4時

ところ 文化センター学習室ほか

現地(八方台)

対象者 60歳以上の15人(先着順)

講師 長岡市拓本同好会会員

教材費 三千元

持ち物 ハケ、キリ吹き、タオル、セロテープ

申込み・問合せ 5月31日(月)までに公民館 ☎52-2020

### ギャラリーとちお

▽さつき展(栃尾盆栽愛好会)

6/5(土)～6/6(日)

▽生け花展(日新流・栃尾草月会)

6/12(土)～6/13(日)

会場 公民館 ☎52-2020

### ふれあいスクール

内容	行事名	指導者
6月16日(水) 19時～	インターネット体験講座	教育センター 佐藤和彦さん
7月7日(水) 19時～	国際交流を楽しもう「市内在住の方とエンジョイ」	市内在住外国人
8月1日(日) 9時～	木工教室	栃尾市木材組合
8月29日(日) 8時～	野外活動「夏休み最後を楽しむツアー」	
9月25日(土) 13時30分～	親子クッキング パートI「パンづくり」	星野紀子さん
10月6日(水) 19時～	親子クッキング パートII「うどんづくり」	中村美江さん
11月下旬	演劇鑑賞 劇団「猫」	高橋久美子さん
12月11日(土) 9時30分～	ミニクリスマスツリーをつくろう	教育センター 佐藤和彦さん

▷参加対象 小中学生とその親。小学生は保護者同伴  
▷定員 30人(先着順)  
▷申込み 5月24日(月)から公民館 ☎52-2020

### その他

#### 劇団「猫」団員募集

練習日 毎月第2・第4の月曜日(19時～21時)と土曜日(10時～12時)

練習場所 栃尾東小、市民会館

対象 中学生以上15人

活動内容 語り、紙芝居作り、パネルシアター、演劇公演、台本作り、研修視察など

会費 年間五千元

申込み 高橋 ☎090-1299510230

#### 青年海外協力隊募集

応募資格 5月31日現在で満20歳から満39歳までの日本国籍を持つ人

募集規模 農林水産、加工、保守操作、土木建築、保健衛生、教育文化、スポーツの7部門、百四十二職種、七百七十六人

選考試験 ▽一次選考：6月20日(日)、筆記試験(技術、英語、適性テスト) 健康診断(書類審査) ▽二次選考：7月27日(火)～8月5日(木)、面接試験、健康診断

派遣国 アジア、アフリカ、中南米、中近東など約60カ国

#### 悠遊塾 第2回 仲間づくり体験塾

とき 6月12日(土)～13日(日) 1泊2日

ところ 県立青少年研修センター

対象 18歳以上の青年、社会人 百人(先着順)

参加費 二千八百円(教材費、食費、写真代など)

持ち物 筆記用具、運動着、運動靴(内はき)、洗面用具、入浴用具、保険証、日用品など

申込み 6月7日(月)までに県立青少年研修センター ☎02561771211

#### 弁護士巡回相談

弁護士が、相続、土地や金銭の争いごと、扶養・家族の問題、その他の法律に係る諸問題の相談を行います。

とき 6月2日(水) 13時～15時

ところ 文化センター

問合せ・申込み 社会福祉協議会 ☎52-5895

※時間調整の都合上、事前の申し込みが必要です。



昨年8月4日の大雨によるがけ崩れ(赤谷地内)

### 6月は土砂災害防止月間

6月は土砂災害防止月間です。がけ崩れや地すべりなどの土砂災害は、一瞬のうちに尊い命や貴重な財産を奪ってしまいます。

・雨が長く降り続くとときや大雨のとき

・川の水、井戸水、湧き水の量が、変化したり濁りだしたりしたとき

・土地に亀裂が生じたとき

などは、非常に危険です。

「危ないな」と思ったら、まず避難しましょう。

日ごろから家の近くの山、がけ、川などをよく点検し、いつもと違う点、おかしい点を見つけたら、すぐに市役所建設課(☎52-5825)または長岡土木事務所(☎38-2629)へ連絡してください。



# 栃尾市農業委員選挙

## 投票日は7月11日(日)

平成11年7月19日をもって、栃尾市農業委員会委員の任期が満了します。このため、市選挙管理委員会は農業委員会等に関する法律に基づき、7月4日(日)告示・7月11日(日)を投票日として選挙を行う予定です。

なお、農業委員会の選挙による委員の定数は15人です。

この選挙は、農業者の代表を選ぶ大切な選挙です。

農業委員選挙人名簿に登録されている人は、良く考えて投票しましょう。

▼立候補届出の日時  
7月4日(日)午前8時30分から午後5時まで

▼立候補届出の受付場所  
栃尾市役所304会議室(3階)

▼立候補に必要な書類  
6月23日(水)に開催する「立候補予定者説明会」の会場でお渡しします。なお、市役所内選挙事務室(4階)にも用意してあります。

### 立候補予定者説明会を開催

◇日時 6月23日(水)  
午後1時30分から

◇会場 文化センター大会議室

## 明日の農業をこの人に

## 立候補予定者説明会⇒6月23日(水)

☆選挙に関する問合せは市役所選挙事務室 ☎52-2155

**無料法律相談会**

☆電話受付  
とき 6月6日(日)・7日(月)13時～20時まで

内容 係争中の事件を除く民事事件(離婚、相続、賃借権、土地関係など)

☆相談会開催日  
とき 6月20日(日)10時～17時  
ところ 新潟大学五十嵐キャンパス 法文棟

**アドラー心理学講演会**  
子供の自立を援助するにはどうすればよいか

とき 6月12日(土) 10時～12時  
ところ 長岡市高齢者センター「けさじろ」

テーマ 「思春期の子供とのつきあい方」  
講師 星一郎氏(アドラー心理学心理療法士)

参加費 二千元(当日)  
定員 30人(先着順)  
申込み・問合せ ハガキか⑤で氏名・住所・電話番号を明記の上五十嵐淳至〒954-0100  
見附市本所 1-22-37 ☎258-6314 266  
(19時～21時)

**介護支援専門員実務研修受講試験**

とき 7月25日(日)10時  
ところ 上・中・下越に設置した会場

受験資格 一定の業務に従事経験があるなどの要件が必要

☆受験願書  
配布 5月6日(水)取り寄せ方法 申込先へ直接行くか、郵送(返信用封筒および切手を同封)により送付

☆受験申込み  
受付期間 5月24日(月)から6月2日(水)(当日消印有効)

申込み方法 郵送(簡易書留)または持参  
申込み・問合せ 県庁高齢福祉保健課 介護保険準備室 〒950-1134 ☎251-2801

**西谷地区大討論会**  
21世紀の西谷を夢みる

とき 6月12日(土) 10時  
ところ まんさく地区活性化センター

内容 自由発表、分科会、全体発表会  
主催 栃尾市公民館西谷分館  
問合せ 分館事務局(西谷小学校教頭) ☎5813135

**にいがたまちづくり学会講演会**

とき 5月29日(土)13時15分～16時45分  
ところ 長岡リリックホール

テーマ 「自立と協働と共生のまちづくり」(仮題)

定員 四百五十人(先着順)

内容 基調講演、研究発表、パネルディスカッション

入場料 無料  
申込み・問合せ にいがたまちづくり学会事務局 ☎0251-28413434、県庁企画調整部企画課 ☎0251-28015086

**中学生の悩みの解決に「SOSミニレター」を**

困っていること、悩みなど、親、先生、友人、誰にも相談できないことを「SOSミニレター」でお寄せください。県の専門員が電話や手紙で相談に応じます(秘密は厳守されます)。

対象 中学生

方法 各学校の保健室などに用紙があります。相談などを記入してのりづけし、切手を貼らずに郵便ポストへ

問合せ 子供の権利 1-0番 ☎0251-22910110

## 6月1日～7日は水道週間

# 水道水の水質検査結果を公表

## 水質検査成績表

### 栃尾の水道水は安全です

水道水が私たちの生活基盤となっている今日、水道水について一層の安全性の確保を図っていくことは、きわめて大切です。そのため市では、厚生省の水質基準に基づき、定期的に水質検査を実施しています。この検査は「健康に関する項目」と「水道水が有すべき性状に関する項目」に分類され、46項目もあります。

検査の結果は、すべての項目で水質検査に適合しており、安全であることが確認されました。

検査項目	検体名		新山		一之貝		上 来 伝		まんさく		文 納		水 質 基 準	
	上 水 道 水	簡 易 水 道 水	簡 易 水 道 水	簡 易 水 道 水	簡 易 水 道 水	簡 易 水 道 水	簡 易 水 道 水	簡 易 水 道 水	簡 易 水 道 水	簡 易 水 道 水	簡 易 水 道 水			
健康に 関連する 項目	1 一般細菌	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1ml中100個以下	
	2 大腸菌群	検出しない	検出しない	検出しない	検出しない	検出しない	検出しない	検出しない	検出しない	検出しない	検出しない	検出しない	検出されないこと	
	3 カドミウム	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.01mg/l以下
	4 水銀	0.00005	未満	0.00005	未満	0.00005	未満	0.00005	未満	0.00005	未満	0.00005	未満	0.0005mg/l以下
	5 セレン	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.01mg/l以下
	6 鉛	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.05mg/l以下
	7 ビ素	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.01mg/l以下
	8 六価クロム	0.005	未満	0.005	未満	0.005	未満	0.005	未満	0.005	未満	0.005	未満	0.05mg/l以下
	9 シアン	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.01mg/l以下
	10 硝酸性・亜硝酸性窒素	0.1	未満	0.1	未満	0.3	未満	0.3	未満	0.4	未満	0.1	未満	10mg/l以下
11 フッ素	0.08	未満	0.08	未満	0.08	未満	0.08	未満	0.08	未満	0.08	未満	0.8mg/l以下	
12 四塩化炭素	0.0002	未満	0.0002	未満	0.0002	未満	0.0002	未満	0.0002	未満	0.0002	未満	0.002mg/l以下	
13 1,2-ジクロロエタン	0.0004	未満	0.0004	未満	0.0004	未満	0.0004	未満	0.0004	未満	0.0004	未満	0.004mg/l以下	
14 1,1-ジクロロエチレン	0.002	未満	0.002	未満	0.002	未満	0.002	未満	0.002	未満	0.002	未満	0.02mg/l以下	
15 ジクロロメタン	0.002	未満	0.002	未満	0.002	未満	0.002	未満	0.002	未満	0.002	未満	0.02mg/l以下	
16 シス-1,2-ジクロロエチレン	0.004	未満	0.004	未満	0.004	未満	0.004	未満	0.004	未満	0.004	未満	0.04mg/l以下	
17 テトラクロロエチレン	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.01mg/l以下	
18 1,1,2-トリクロロエタン	0.0006	未満	0.0006	未満	0.0006	未満	0.0006	未満	0.0006	未満	0.0006	未満	0.006mg/l以下	
19 トリクロロエチレン	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.03mg/l以下	
20 ベンゼン	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.01mg/l以下	
21 クロロホルム	0.003	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.002	未満	0.006	未満	0.004	未満	0.06mg/l以下	
22 ジブロモクロロメタン	0.002	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.002	未満	0.005	未満	0.003	未満	0.1mg/l以下	
23 プロモジクロロメタン	0.003	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.002	未満	0.007	未満	0.004	未満	0.03mg/l以下	
24 プロモホルム	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.09mg/l以下	
25 総トリハロメタン	0.008	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.006	未満	0.018	未満	0.011	未満	0.1mg/l以下	
26 1,3-ジクロロプロペン	0.0002	未満	0.0002	未満	0.0002	未満	0.0002	未満	0.0002	未満	0.0002	未満	0.002mg/l以下	
27 シマジン	0.0003	未満	0.0003	未満	0.0003	未満	0.0003	未満	0.0003	未満	0.0003	未満	0.003mg/l以下	
28 チウラム	0.0006	未満	0.0006	未満	0.0006	未満	0.0006	未満	0.0006	未満	0.0006	未満	0.006mg/l以下	
29 チオベンカルブ	0.002	未満	0.002	未満	0.002	未満	0.002	未満	0.002	未満	0.002	未満	0.02mg/l以下	
30 亜鉛	0.01	未満	0.01	未満	0.02	未満	0.01	未満	0.01	未満	0.01	未満	1.0mg/l以下	
31 鉄	0.03	未満	0.03	未満	0.03	未満	0.03	未満	0.03	未満	0.03	未満	0.3mg/l以下	
32 銅	0.01	未満	0.01	未満	0.01	未満	0.01	未満	0.01	未満	0.01	未満	1.0mg/l以下	
33 ナトリウム	4.8	未満	5.5	未満	6.5	未満	8.5	未満	8.3	未満	7.1	未満	200mg/l以下	
34 マンガン	0.01	未満	0.005	未満	0.005	未満	0.005	未満	0.005	未満	0.005	未満	0.05mg/l以下	
35 塩素イオン	6.8	未満	3.7	未満	7.5	未満	7.2	未満	6.7	未満	8.2	未満	200mg/l以下	
36 硬度	16	未満	8	未満	59	未満	67	未満	26	未満	12	未満	300mg/l以下	
37 蒸発残留物	45	未満	36	未満	110	未満	170	未満	60	未満	45	未満	500mg/l以下	
38 陰イオン界面活性剤	0.02	未満	0.02	未満	0.02	未満	0.02	未満	0.02	未満	0.02	未満	0.2mg/l以下	
39 1,1,1-トリクロロエタン	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.001	未満	0.3mg/l以下	
40 フェノール類	0.005	未満	0.005	未満	0.005	未満	0.005	未満	0.005	未満	0.005	未満	0.005mg/l以下	
41 有機物等	0.8	未満	0.2	未満	0.2	未満	0.3	未満	0.6	未満	0.5	未満	10mg/l以下	
42 PH値	7.5	未満	6.6	未満	7.5	未満	7.0	未満	7.5	未満	7.4	未満	5.8以上8.6以下	
43 味	異常なし	未満	異常なし	未満	異常なし	未満	異常なし	未満	異常なし	未満	異常なし	未満	異常でないこと	
44 臭気	異常なし	未満	異常なし	未満	異常なし	未満	異常なし	未満	異常なし	未満	異常なし	未満	異常でないこと	
45 色度	1	未満	1	未満	1	未満	1	未満	1	未満	1	未満	5度以下	
46 濁度	0.5	未満	0.1	未満	0.1	未満	0.1	未満	0.1	未満	0.1	未満	2度以下	
判定	水道法の水質基準に適合します													
検査実施日	10年7月28日		10年8月25日		10年8月25日		10年8月25日		10年8月25日		10年8月25日			